

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

P-3192

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-021203- -00002-0000

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Fecha: 2012-05-11 15:17.45 Dep. 2020 DIR.NUEVASOR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

Ref.: Expediente No. 12.021.203
Solicitud de Patente a nombre de
CAMLIN FINE SCIENCES LIMITED.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **CAMLIN FINE SCIENCES LIMITED.**, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 4038 notificado por fijación en lista el día 13 de Marzo de 2012, atentamente me permito presentar:

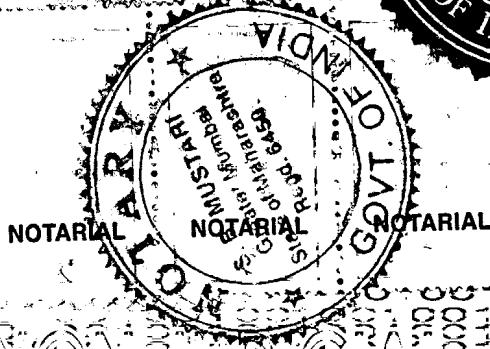
1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, con su respectiva traducción del inglés al español.
2. Documento de poder junto con el Certificado de Existencia y Representación Legal de dicha sociedad, con su respectiva traducción del inglés al español.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá
T.P. 20824 del C.S.J.

mc



con domicilio en Camlin Fine House, Plot No. F/11 & F/12, Wicel, MIDC, Marol, Central Road, Andheri (East), Mumbai 400 093, India. En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento. Dado y firmado en <i>Mumbai</i> A los 29th Días de <i>March</i> De 2012 <i>Shendye AP.</i> SHENDYE, Abhay, Parashuram El Cedente /The Assignor <i>x relalm</i> El Cesionario/The Assignee Este documento debe ser otorgado ante Notario público y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla	with domicile in Camlin Fine House, Plot No. F/11 & F/12, Wicel, MIDC, Marol, Central Road, Andheri (East), Mumbai 400 093, IN As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document. Granted and signed at <i>Mumbai</i> on this 29th day of <i>March</i> of 2012 <i>Shendye AP.</i> SHENDYE, Abhay, Parashuram El Cedente /The Assignor <i>x relalm</i> ASD <i>ASHISH DANDEKAR</i> - MANAGING DIRECTOR El Cesionario/The Assignee (This document must be signed before Notary Public and legalized before the colombian Consul) or by Apostille
---	---

29-03-12
ATASHA KARS. PANDEY
Advocate, High Court, Bombay
Reg. No. 124857
L. 400-093 (3)
L. 400-093

Omna
DEEPA MUSTARI
NOTARY PUBLIC & NOTARY
GOVT. OF INDIA
R No B/4, Sai Dham Hsg Soc
Tilak Nagar Saki Naka
Mumbai 400 074
29/3/12

LAGHU UDYOG BHARATI
R.No 2906
KAMAL OHRI
04 APR 2012
ATTESTED
NEW DELHI, INDIA
Authorized Signatory
Executive Secretary

NOTARY
S. B. MUSTARI
State of Maharashtra
Regd. 6459
Greater Mumbai
GOVT. OF INDIA

PAGADO IMPORTE DE TIMBRE US\$ 10
PAGADOS DERECHOS CONSULARES US\$ 20

**CONSULADO DE COLOMBIA
NUEVA DELHI**

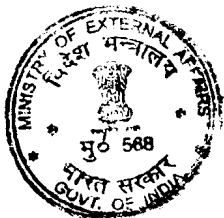
No. 419/2012

El suscrito Cónsul de Colombia CERTIFICA
que el señor... R. P. MORDHWAJ...
que autoriza el presente documento, ejercía
legalmente en la fecha allí expresada las
funciones de Section Officer (O.I.)
Ministry of External Affairs
y el sello que en el documento
aparece son los que usa y
acostumbra en sus actos oficiales.

El Consulado no asume responsabilidad alguna
por el contenido del documento.

Lina Mora Fajardo
LINA FAJARDO
Counsellor

संख्या 47292 दिनांक
No. 47292 Date
वाणिज्य मंत्रालय में सहायक सचिव/उप सचिव/
सचिव के हस्ताक्षर सत्यापित किए जाते हैं।
The Signature of Asstt. Secretary/
Off. Secretary/Secretary of Chamber
of Commerce Attested.



R. P. MORDHWAJ
(**R. P. MORDHWAJ**)
अनुभाग अधिकारी (जी.आई.)
Section Officer (O.I.)
विदेश मंत्रालय, नई दिल्ली
Ministry of External Affairs
New Delhi

BOGOTA D.C. MAYO 10, 2012

TRADUCCION POR TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(VERIFIQUE ANTES DE PROCEDER)

NOTA DE TRADUCCION: SE TRATA DE UNA **CESION**, EN DOS PAGINAS, A DOBLE COLUMNA EN IDIOMAS CASTELLANO E INGLES, CONFERIDO CON FECHA MARZO 29, 2012, POR **SHENDYE, Abhay, Parashuram**, SOBRE MODELO DE UTILIDAD, DISEÑO INDUSTRIAL NR. **PCT/IN2010/000458**, A **CAMLIN FINE SCIENCES LIMITED**, CON CERTIFICACION NOTARIAL IGUALMENTE EN CASTELLANO E INGLES, Y SELLOS EN INGLES, QUE SE TRADUCEN ASI:

(SELLO NOTARIAL) S.B. MUSTARI, GR. MUMCA, ESTADO DE MAHARASHITA, REGN. NR 6459, GOBIERNO DE INDIA.

(FIRMADO) 29/3/12. S.P. MUSTAR. ABOGADO Y NOTARIO. GOBIERNO DE INDIA. R NR. 6/4 (Ilegible)

AMAL OHRI. FIRMA AUTORIZADA. BHARATI, R NR. 29061 01/12/13. NUEVA DELHI, INDIA.

NR. **47292 ABRIL 10, 2012**. FIRMA DEL SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO. (SELLO REDONDO) MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, GOBIERNO DE INDIA.

NOTA DE TRADUCCION: EL DOCUMENTO FUENTE TIENE CERTIFICACION NR. **419/2012**, DE FECHA **ABRIL 16, 2012**, POR EL CONSULADO DE COLOMBIA EN NUEVA DELHI.

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El suscrito Traductor e Intérprete Oficial juramentado, debidamente registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el presente certifica que esta es una traducción al Idioma Castellano, del documento en Inglés anexo para verificación. Cualquier reproducción anula la traducción, firma y sello.

TRAINING AND EDUCATION SERVICES

Carrera 15 Nr. 99-13 Oficina 411.

Tel. (57 1) 623 2925 Fax (57 1) 218 2308. treseser1@yahoo.com

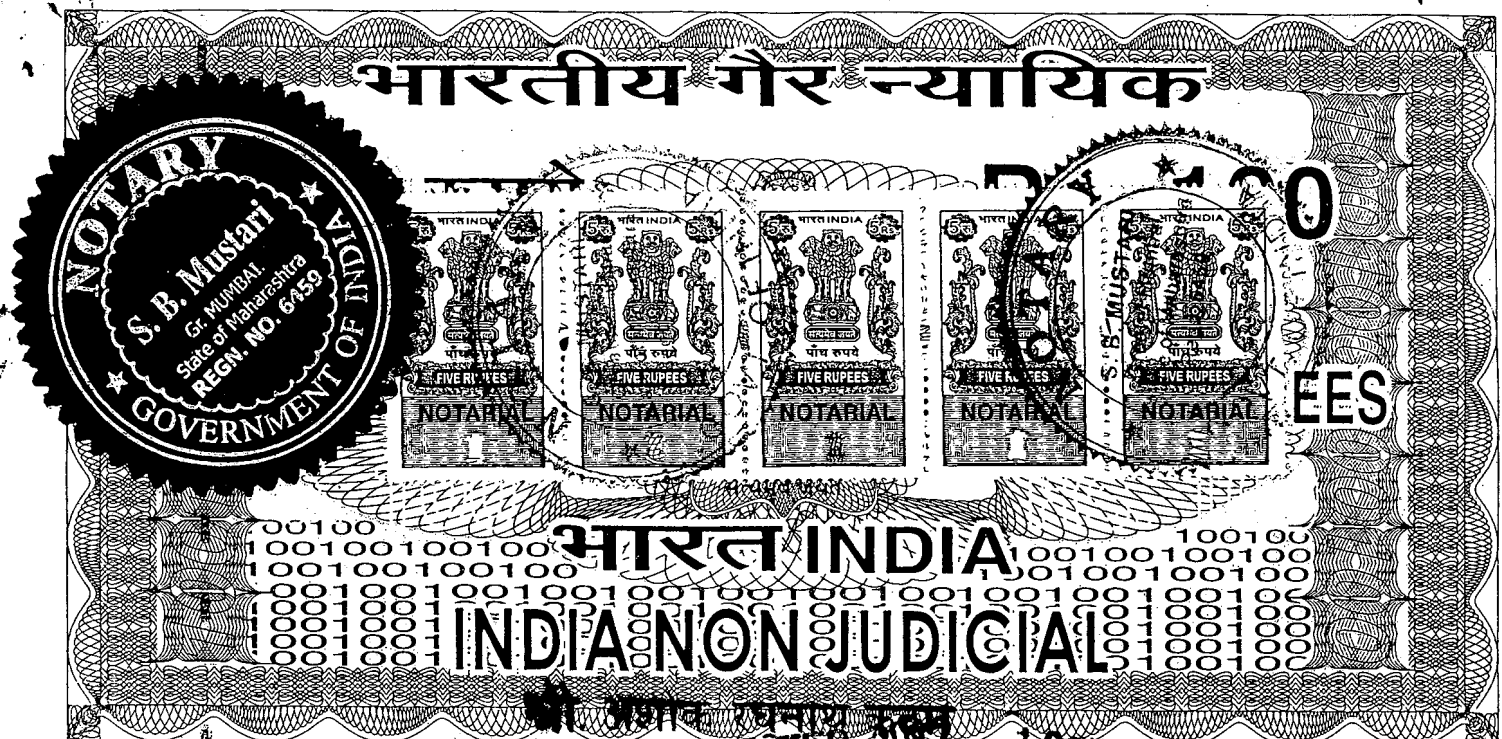
Bogota – Colombia

FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA

Traductor e Interpreté Oficial

Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia





महाराष्ट्र MAHARASHTRA

15 FEB 2012 10774

FF 335851

General Stamp Office, Mumbai
L.S.V. No. 95
10 FEB 2012
Proper Officer

आनंद भुवन, २/१५, फ्लोर्ट, मुंबई-१.
क्रमांक. _____ दिनांक
श्री./श्रीमती. 15 FEB 2012
यांना न्यायिकेन मुद्रांक पत्र विकला
दुरध्वनी - २२६२३८७

CAMLIN FINE SCIENCES LTD.
Plot No. F/11 & F/12, WICEL,
Opp. SEEPZ Main Gate,
Central Road, Andheri (E),
Mumbai - 400 093.

परवाना धारक मुद्रांक विक्रेता

SHRI K. R. PODEGE

Yo (nosotros), abajo firmante(s)
Ashish Dandekar

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de

CAMLIN FINE SCIENCES LIMITED

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en Camlin Fine House, Plot No. F/11 & F/12, Wicel, MIDC, Marol, Central Road, Andheri (East), Mumbai 400 093, India.

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.

LAGHU UDYOG BHARATI
R.No 24065
04 APR 2012

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned
Ashish Dandekar

legal representative(s) of

CAMLIN FINE SCIENCES LIMITED

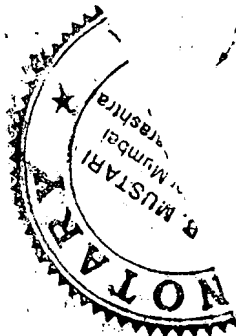
an organization existing under the laws of India

and in present execution of its business activity, domiciled at Camlin Fine House, Plot No. F/11 & F/12, Wicel, MIDC, Marol, Central Road, Andheri (East), Mumbai 400 093, IN.

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 residing in Bogotá Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans,

TARY
I. MUSTARI
ate: Mumbai
of Maharashtra
gd. 9459.



1964 SEP 10

24 SEP 1964

2) Solicitar tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de las presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.

3) Solicitar tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.

4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).

5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.

6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.

7) Ratificar o no la agencia oficiosa.

8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en Mumbai

a los 29ⁿ días de March, 2012

Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.

2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.

3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.

4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.

5) To register domain names before the competent entity.

6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related objet and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.

7) To ratify or not the officious agency.

8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at Mumbai

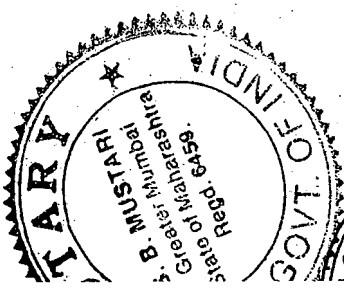
on this 29ⁿ day of March, of 2012

J. O. Pandey
JAYASHANKAR S. PANDEY
Advocate High Court Bombay
Reg. No. MAH 557/94
M. A. Co. andhri (E)
Mun. Co. andhri (E)

ASD
Firma / signature

29-03-12

Onmo
29/3/12
S. B. MUSTARI
ADV. CATE & NOTARY
GOVT. OF INDIA
R No 814, Sai Dham Hsg Soc
Tark Nagar Sakinaka
Mumbai 400 077





PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE USD 10
PAGADOS DERECHOS CONSULARES USD 20

**CONSULADO DE COLOMBIA
NUEVA DELHI**

No. 418/2012

El suscrito Cónsul de Colombia CERTIFICA
que el señor R. P. MORDHWAJ
que autoriza el presente documento, ejercía
legalmente en la fecha allí expresada las
funciones de Section Officer (O.I.)
Ministry of External Affairs
y que la firma y sello que en el documento
aparecen como suyos son los que usa y
acostumbra en sus actos oficiales.

El suscrito no asume responsabilidad alguna
por el contenido del documento.

Lina María Fajardo

LINA FAJARDO

Counsellor



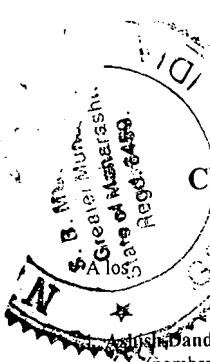
संख्या 47294 दिनांक
No. 47294 Date

वाणिज्य मंत्रालय में सहायक सचिव/उप सचिव/
सचिव के हस्ताक्षर सत्यापित किए जाते हैं।

The Signature of Asstt. Secretary/
Dy. Secretary/Secretary of Chamber
of Commerce Attested.



R. P. MORDHWAJ
(आर. पी. मोरध्वज)
(R. P. MORDHWAJ)
अनुभाग अधिकारी (ओ.आई.)
Section Officer (O.I.)
विदेश मंत्रालय, नई दिल्ली
Ministry of External Affairs
New Delhi



CERTIFICADO NOTARIAL

(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

Este día del mes de 29th March, 2012 de
el Notario que suscribe DA FE de que:

Ashish Dandekar
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad 48 years y domiciliado Mumbai, India firmó de su puño

y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de Managing Director

de la persona jurídica CAMLIN FINE SCIENCES LIMITED

4. La citada persona jurídica con sede en Camlin Fine House, Plot No. F/11 & F/12, Wicel, MIDC, Marol, Central Road, Andheri (East), Mumbai 400 093, India., está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.

6. las anteriores certificaciones de los puntos 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notary Public

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los días del mes de
, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____
firmó en su presencia

el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA
O POR APOSTILLA



NOTARIAL CERTIFICATE

(When the applicant is a CORPORATION)

This 29th day of March, 2012,
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. Ashish Dandekar
(name of the person who signs the power of attorney)

Of legal age 48 years and domiciled in Mumbai, India set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of Managing Director

of the juridical person CAMLIN FINE SCIENCES LIMITED

4. The mentioned juridical person with place of business in Camlin Fine House, Plot No. F/11 & F/12, Wicel, MIDC, Marol, Central Road, Andheri (East), Mumbai 400 093, IN., is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality, and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this day of
the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled at _____

signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY APOSTILLE

KAMAL OHRI

Authorised Signatory
Executive Secretary

7

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE USD 10
PAGADOS DERECHOS CONSULARES USD 20

**CONSULADO DE COLOMBIA
NUEVA DELHI**

No. 417/2012

El suscrito Cónsul de Colombia CERTIFICA
que el señor. R. P. MORDHWAJ

que autoriza el presente documento, ejercía
legalmente en la fecha allí expresada las
funciones de Section Officer (O.I.)

Ministry of External Affairs and

y que la firma y sello que en el documento
aparecen como tales son los que usa y

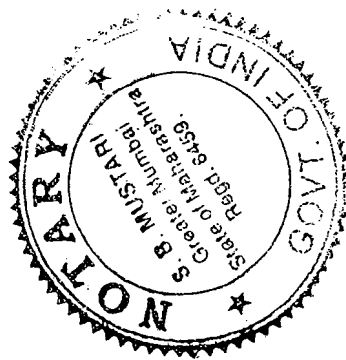
aprovecha para sus actos oficiales.

El Cónsul no asume responsabilidad alguna
por el contenido del documento.

Lina María Forjardo

LINA PAJARELO

Counsellor



10 APR 2012

संख्या 47293 दिनांक

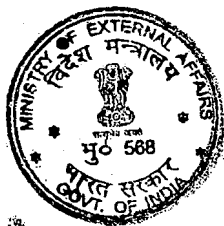
No. Date

वाणिज्य भंडार में सहायक सचिव/उप सचिव/
सचिव के हस्ताक्षर सत्यापित किए जाते हैं।

The Signature of Asstt. Secretary/

Dy. Secretary/Secretary of Chamber

of Commerce Attested.



R. P. MORDHWAJ
(आर. पी. मोरध्वज)
अनुभाग अधिकारी (ओ.आई.)
Section Officer (O.I.)
विदेश मंत्रालय, नई दिल्ली
Ministry of External Affairs
New Delhi

BOGOTA D.C. MAYO 10, 2012

TRADUCCION POR TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(VERIFIQUE ANTES DE PROCEDER)

NOTA DE TRADUCCION: SE TRATA DE UN PODER, Y CERT NOTARIAL , EN TRES PAGINAS, A DOBLE COLUMNA EN IDIOMAS CASTELLANO E INGLES, CONFERIDO CON FECHA MARZO 29, 2012, POR **CAMLIN FINE SCIENCES LIMITED**, A **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, PARA REALIZAR TRAMITES Y REGISTROS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL, ENTRE OTROS; CON CERTIFICACION NOTARIAL IGUALMENTE EN CASTELLANO E INGLES, Y SELLOS EN INGLES, QUE SE TRADUCEN ASI:

(SELLO NOTARIAL) S.B. MUSTARI, GR. MUMCA, ESTADO DE MAHARASHTRA, REGN. NR 6459, GOBIERNO DE INDIA.

(FIRMADO) 29/3/12. S.P. MUSTAR. ABOGADO Y NOTARIO. GOBIERNO DE INDIA. R NR. 6/4 (Ilegible)

KAMAL OHRI. FIRMA AUTORIZADA. BHARATI, R NR. 29065. 01/12/13. NUEVA DELHI, INDIA.

NR. 47294. ABRIL 10, 2012. FIRMA DEL SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO. (SELLO REDONDO) MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, GOBIERNO DE INDIA.

NOTA DE TRADUCCION: EL DOCUMENTO FUENTE TIENE CERTIFICACION NR. 418/2012, DE FECHA ABRIL 16, 2012, POR EL CONSULADO DE COLOMBIA EN NUEVA DELHI.



9

NR. 47293. ABRIL 10, 2012. FIRMA DEL SECRETARIO DE LA CAMARA DE
COMERCIO. (SELLO REDONDO) MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES,
GOBIERNO DE INDIA.

NOTA DE TRADUCCION: EL DOCUMENTO FUENTE TIENE CERTIFICACION NR.
417/2012, DE FECHA ABRIL 16, 2012, POR EL CONSULADO DE COLOMBIA EN
NUEVA DELHI.

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El suscrito Traductor e Intérprete Oficial juramentado, debidamente
registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el presente certifica que esta es una
traducción al Idioma Castellano, del documento en Inglés **anexo para verificación.** Cualquier
reproducción anula la traducción, firma y sello.

TRAINING AND EDUCATION SERVICES

Carrera 15 Nr. 99-13 Oficina 411.

Tel. (57 1) 623 2925 Fax (57 1) 218 2308. treseser1@yahoo.com

Bogotá – Colombia

FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA

Traductor e Intérprete Oficial

Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia

